



**What this form is for**

You may use this form to  
accompany your accounts  
disclosed under parent law

**What this form is NOT**

You cannot use this for  
an alteration of name  
with accounting require

WEDNESDAY

A22



\*A3AS3F13\*

25/06/2014

#34

COMPANIES HOUSE

..... in this form

Please complete in typescript or in  
bold black capitals.

All fields are mandatory unless  
specified or indicated by \*

① This is the name of the company in  
its home state

**Part 1 Corporate company name**

Corporate name of  
overseas company ①

PERENCO VIETNAM A S

UK establishment  
number

B R 0 1 6 8 4 7

**Part 2 Statement of details of parent law and other  
information for an overseas company**

**A1 Legislation**

Please give the legislation under which the accounts have been prepared and,  
if applicable, the legislation under which the accounts have been audited

② This means the relevant rules or  
legislation which regulates the  
preparation and, if applicable, the  
audit of accounts

Legislation ②

NORWEGIAN ACCOUNTING ACT

**A2 Accounting principles**

Accounts

Have the accounts been prepared in accordance with a set of generally accepted  
accounting principles?

Please tick the appropriate box

No Go to Section A3

Yes Please enter the name of the organisation or other  
body which issued those principles below, and then go to Section A3

③ Please insert the name of the  
appropriate accounting organisation  
or body

Name of organisation  
or body ③

NORWEGIAN ACCOUNTING STANDARDS BOARD

**A3 Accounts**

Accounts

Have the accounts been audited? Please tick the appropriate box

No Go to Section A5

Yes Go to Section A4

# OS AA01

Statement of details of parent law and other information for an overseas company

<b>A4</b>	<b>Audited accounts</b>	
Audited accounts	<p>Have the accounts been audited in accordance with a set of generally accepted auditing standards?</p> <p>Please tick the appropriate box</p> <p><input type="checkbox"/> No Go to Part 3 'Signature'</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yes Please enter the name of the organisation or other body which issued those standards below, and then go to Part 3 'Signature'</p>	<p>①Please insert the name of the appropriate accounting organisation or body</p>
Name of organisation or body ①	International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB)	
<b>A5</b>	<b>Unaudited accounts</b>	
Unaudited accounts	<p>Is the company required to have its accounts audited?</p> <p>Please tick the appropriate box</p> <p><input type="checkbox"/> No</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yes</p>	
<b>Part 3 Signature</b>		
Signature	<p>I am signing this form on behalf of the overseas company</p> <p>Signature</p> <p>X  X</p>	
	<p>This form may be signed by Director, Secretary, Permanent representative</p>	

# OS AA01

Statement of details of parent law and other information for an overseas company



## Presenter information

You do not have to give any contact information, but if you do it will help Companies House if there is a query on the form. The contact information you give will be visible to searchers of the public record

Contact name **Averil Eager**

Company name **Perenco**

Address **15-19 Britten Street**

Post town **London**

County/Region

Postcode **S W 3 3 T Y**

Country **United Kingdom**

DX

Telephone **020 73689201**

## Checklist

We may return forms completed incorrectly or with information missing

Please make sure you have remembered the following

- The company name and, if appropriate, the registered number, match the information held on the public Register
- You have completed all sections of the form, if appropriate
- You have signed the form



## Important information

Please note that all this information will appear on the public record



You may return this form to any Companies House address

### England and Wales

The Registrar of Companies, Companies House,  
Crown Way, Cardiff, Wales, CF14 3UZ  
DX 33050 Cardiff

### Scotland

The Registrar of Companies, Companies House,  
Fourth floor, Edinburgh Quay 2,  
139 Fountainbridge, Edinburgh, Scotland, EH3 9FF  
DX ED235 Edinburgh 1  
or LP - 4 Edinburgh 2 (Legal Post)

### Northern Ireland

The Registrar of Companies, Companies House,  
Second Floor, The Linenhall, 32-38 Linenhall Street,  
Belfast, Northern Ireland, BT2 8BG  
DX 481 N R Belfast 1



## Further information

For further information, please see the guidance notes on the website at [www.companieshouse.gov.uk](http://www.companieshouse.gov.uk) or email [enquiries@companieshouse.gov.uk](mailto:enquiries@companieshouse.gov.uk)

This form is available in an alternative format. Please visit the forms page on the website at [www.companieshouse.gov.uk](http://www.companieshouse.gov.uk)

**Perenco Vietnam AS**

**Financial Statements**

**31 December 2012**

This is an English translation from Norwegian  
certified as correct by Arekil Eriksen, Director

A Eriksen  
12 June 2014

Selskapets eneaksjonær er et utenlandsk selskap, og derfor er denne årsberetningen utarbeidet på både norsk og engelsk. Ved uoverensstemmelser skal den norske versjonen ha forrang.

## ÅRSBERETNING 2012

Perenco Vietnam AS  
(org.nr. 976 079 744)

### Virksomhetens art og hvordan den drives

Selskapet er hjemmehørende i Oslo kommune, og eier gjennom en filial i Vietnam 16,33 prosent av andelene i rørledningsselskapet Nam Con Son Pipeline i Vietnam.

Perenco Vietnam AS er et heleid datterselskap av Perenco Overseas Holdings Limited, et selskap som er hjemmehørende i England og Wales og med forretningsadresse Anchor House, 15-19 Britton Street, London SW3 3TY, Storbritannia.

8 mars 2012, etter oppkjøpet av aksjene av Perenco Overseas Holdings Limited, overførte selskapet den reelle ledelsen fra Norge til London.

Som en konsekvens av overføringen opphørte selskapet å være skattemessig hjemmehørende i Norge, og dette resulterte i en skattepliktig gevinst ("utflyttingsskatt") i Norge i form av realisering av eiendeler. Selskapet søker om utsettelse av utflyttingsskatten. På bakgrunn av at det ikke er noen planer om å selge eiendeler i løpet av de neste fem årene, er selskapet av den oppfatning at det har krav på utsettelse og at skatteplikten opphører, og at det derfor ikke kreves avsetning i regnskapet. Ytterligere informasjon om utflyttingsskatten er gitt i note 9 av årsregnskapet.

### Analyse av årsregnskapet

#### *Driftsresultat*

Selskapet bar inntektene sine fra transport av gass og kondensat i Vietnam

Driftsinntektene i 2012 var på 206 021 tusen kroner, en

As the sole shareholder of the company is a company registered abroad, this annual report has been prepared in both Norwegian and English. The Norwegian version shall prevail in the event of any discrepancies.

## ANNUAL REPORT 2012

Perenco Vietnam AS  
(reg. no. 976 079 744)

### Nature of the business and how it is operated

The company owns, through a branch in Vietnam, 16.33 percent of the shares in the pipeline company Nam Con Son Pipeline.

Perenco Vietnam AS is a wholly owned subsidiary of Perenco Overseas Holdings Limited, a company incorporated in England and Wales and whose registered address is Anchor House, 15-19 Britton Street, London SW3 3TY.

On 8 March 2012, following the acquisition of the shares by Perenco Overseas Holdings Limited, the company transferred its place of effective management from Norway to London.

As a consequence of the transfer the company ceased to be tax resident in Norway and this resulted in a taxable gain ("exit tax") in Norway on the deemed realisation of its assets. The company is applying for the deferral of the exit tax. On the basis that there are no plans to sell the assets within the next five years, the company is of the opinion that it is entitled to deferral and eventual cancellation of the tax liability, and therefore that no provision is required in the accounts. Further information on the exit tax is given in Note 9 of the financial statements.

### Analysis of the financial statements

#### *Operating result*

The company carried its revenue from transportation and processing of gas and condensate in Vietnam.

The operating revenue in 2012 was NOK 206,021k, an

økning på 19 668 tusen kroner fra 2011. Økningen skyldes hovedsakelig høyere gjennomstrømming av gass og kondensat

Selskapet bar inntektene og kostnadene sine i amerikanske dollar Den gjennomsnittlige NOK/USD kurser i 2012 var 5,82, mot 5,58 i 2011.

Driftskostnadene var på 12 065 tusen kroner i 2012, sammenlignet med 16 319 tusen kroner i 2011. Driftsresultatet for 2012 viste et overskudd på 170 789 tusen kroner, sammenlignet med et overskudd på 149 390 tusen kroner i 2011

Årsresultatet for 2012 var på 165 400 tusen kroner mot 112 622 tusen kroner i 2011 Årsresultatet ble delvis forbedret med en reduksjon i selskapets utsatte skatteforpliktelser som nå er knyttet direkte til inntektsbeskatning i Vietnam

#### Kontantstrøm og balanse

Netto kontantstrøm i 2012 fra operasjonelle aktiviteter var 133 012 tusen kroner, mot 127 798 tusen kroner i 2011. Økningen skyldes økt årsresultat før skatt, økte kundefordringer og redusert leverandørgjeld.

Selskapet hadde ved utgangen av 2012 ingen langsigktig gjeld Selskapets egenkapital var 468 604 tusen kroner

#### Selskapets utsikter

Selskapet forventes å fortsette å være lønnsomt i overskuelig fremtid.

#### Finansiell risiko

##### *Markedsrisiko*

Selskapets finansielle risiko er hovedsakelig knyttet til markedsrisiko Selskapet påvirkes av produksjonsvolum i de tilknyttede feltene, evnen til å skaffe nye tariffkontrakter for å erstatte fallende volumer fra eksisterende felt, prisutviklingen for transport av gass , potensialet for at driftskostnadene drives i været, og det generelle økonomiske miljøet i Vietnam

##### *Kredittrisiko*

Selskapet anses ikke å ha vesentlig risiko knyttet til kredit

increase of NOK 19,668k from 2011 The increase is mainly due to a higher flow rate of gas and condensate

The company carried its revenue and costs in USD The average NOK/USD exchange rate in 2012 was 5,82, compared to 5,58 in 2011

The operating costs amounted to NOK 12,065k in 2012, compared to NOK 16,319k in 2011. The operating result for 2012 showed a profit of NOK 170,789k, compared to a profit of NOK 149,390k in 2011

Net income for 2012 was NOK 165,400k compared to NOK 112,622k in 2011 Net income was partly improved by a reduction in the company's deferred tax liabilities which are now linked directly to income taxation in Vietnam

#### Cash flow and balance

Net cash flow in 2012 from operating activities was , NOK 133,012k compared to NOK 127,798k in 2011 The increase is mainly due to increased profit before tax, increased accounts receivable and decreased accounts payable

The company had at the end of 2012 no long-term debt The company's equity was NOK 468,604k.

#### The company's prospects

The company is expected to continue to be profitable for the foreseeable future

#### Financial risks

##### *Market Risk*

The company's financial risk is mainly related to market risk The company is influenced by production volumes from the connected fields, the ability to obtain new tariff contracts to replace declining volumes from existing fields, the price development for gas transportation, the potential for operating costs to inflate, and the general economic environment in Vietnam

##### *Credit risk*

The company is not considered to have significant risk related to credit

**Likviditetsrisiko**

Det er ingen vesentlige kontraktsmessige forpliktelser, og det er ventet at selskapet vil finansiere sine fremtidige kontantbehov gjennom ordinær drift

**Fortsatt drift**

Styret og daglig leder mener at det er riktig å legge forutsetningen om fortsatt drift til grunn ved avleggelsen av årsregnskapet Selskapet har hatt en god utvikling og har en god egenkapital. Selskapet har derfor gode forutsetninger for å kunne videreføre en positiv utvikling

**Arbeidsmiljø, likestilling og ytre miljø**

Selskapet er medeier i Nam Con Son-rørledningen som PetroVietnam opererer og har ikke selvstendig driftsansvar. Rapportering om utslipp til luft og sjø utføres av operatøren

Gjennom oppfølging av lisensen er Selskapet med på å påse at operatøren etterlever sine forpliktelser i overensstemmelse med helse-, miljø- og sikkerhetskrav og forventninger Selskapet driver selv ikke virksomhet som påvirker det ytre miljø

Selskapet har ingen ansatte. Ledelse og administrative funksjoner utføres i London med hjelp fra ansatte i tilknyttede selskaper i Vietnam Styret består av fire menn

**Forskning og utvikling**

Selskapet har ikke hatt forsknings- og utviklingskostnader i 2012.

**Forslag til resultatdisponering**

Årsresultatet for 2012 viste et overskudd på 165 400 tusen kroner. Styret foreslår at hele dette overskuddet fordeles til annen egenkapital.

Ved utgangen av året var selskapets frie egenkapital i henhold til aksjeloven 413 023 tusen kroner

**Liquidity risk**

There are no significant capital commitments and it is expected that the company will finance its future cash needs through regular operations

**Continued operation**

The Board and the general manager are of the opinion that the presentation of the financial statements shall be based on an assumption of continued operation. The company has performed well and has good equity. The company thus has a good basis for continuing its positive development

**Working environment, equal opportunity and external environment**

The company is a co-owner in the Nam Con Son pipeline operated by PetroVietnam and has no independent operational obligation. Reporting of emissions to air and sea is performed by the operator

Through monitoring of the license, the Company is helping to ensure that the operator complies with its obligations in accordance with health, safety and environmental requirements and expectations. The Company does not have activities that influence the external environment

The company has no employees. Management and administrative functions are performed in London with assistance from employees of affiliate companies in Vietnam. The board consist of 4 men

**Research and development**

The company had no research and development costs in 2012

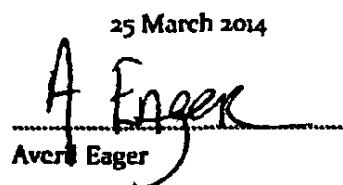
**Proposed allocation of earnings**

Net income for 2012 showed a profit of NOK 165,400k. The Board of Directors intends that the whole of this profit is allocated to other equity

At the end of the year, the Company's distributable equity pursuant to the Companies Act was NOK 413,023.



Nicholas James Fallows  
Styrelder /  
Chairman of the Board



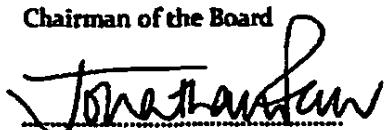
A. Eager

25 March 2014



T. Sandford

Timothy Mark Sandford



Jonathan Brian Parr

Daglig leder / General Manager

# Perenco Vietnam AS

## Profit and loss account Year ended 31 December 2012

All numbers are presented in thousands NOK

		2012	2011
	Notes		
Tariff income	1	<u>206,021</u>	<u>186,353</u>
<b>Total operating income</b>		<u>206,021</u>	<u>186,353</u>
Other operating expenses	2, 5	(12,065)	(16,319)
Depreciation of fixed assets	4	(19,216)	(19,648)
Decommissioning cost	8	(3,950)	(996)
<b>Total operating expenses</b>		<u>(35,231)</u>	<u>(36,963)</u>
<b>Operating profit/(loss)</b>		<u>170,789</u>	<u>149,390</u>
<b>FINANCIAL INCOME AND FINANCIAL EXPENSES</b>			
Interest income	6	83	174
Other financial expenses		(796)	(159)
(Disagio)/agio		(5,838)	7,014
<b>Net financial items</b>		<u>(6,551)</u>	<u>7,029</u>
<b>Profit before taxation</b>		<u>164,238</u>	<u>156,419</u>
Income tax	3	1,162	(43,797)
<b>Profit for the financial year</b>		<u>165,400</u>	<u>112,622</u>
<b>ALLOCATION OF NET PROFIT AND EQUITY TRANSFERS</b>			
Transferred to other equity		<u>165,400</u>	<u>112,622</u>
<b>Total allocations and equity transfers</b>		<u>165,400</u>	<u>112,622</u>

# **Perenco Vietnam AS**

## **Balance sheet Year ended 31 December 2012**

All numbers are presented in thousands

	Notes	2012	2011
<b>Non-current assets</b>			
<b>Tangible fixed assets</b>			
Pipeline	4	<u>391,502</u>	<u>410,718</u>
		<u>391,502</u>	<u>410,718</u>
<b>Current assets</b>			
Inventories		<u>6,391</u>	<u>6,835</u>
<b>Receivables</b>			
Accounts receivables		4,085	5,439
Other receivables		1,625	541
Intercompany receivables	5	<u>156</u>	<u>-</u>
		<u>5,866</u>	<u>5,980</u>
<b>Cash and cash equivalents</b>		<u>152,044</u>	<u>293,995</u>
<b>Total current assets</b>		<u>164,301</u>	<u>306,810</u>
<b>TOTAL ASSETS</b>		<u>555,803</u>	<u>717,528</u>

# **Perenco Vietnam AS**

## **Balance sheet Year ended 31 December 2012**

<b>SHAREHOLDERS EQUITY AND LIABILITIES</b>	<b>Notes</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Shareholders equity</b>			
<b>Paid-in capital</b>			
Share capital (30,000 shares at NOK 1,000)	6	30,000	30,000
Other paid-in capital		20,865	20,865
		<u>50,865</u>	<u>50,865</u>
<b>Retained earnings</b>			
Other equity		417,739	527,302
		<u>417,739</u>	<u>527,302</u>
<b>Total shareholders equity</b>	7	<u>468,604</u>	<u>578,167</u>
<b>Liabilities</b>			
<b>Provisions for liabilities and charges</b>			
Deferred tax	3	40,493	80,002
Decommissioning cost	8	12,196	8,246
		<u>52,689</u>	<u>88,248</u>
<b>Current liabilities</b>			
Accounts payable		6,558	5,505
Current income taxes payable	3	24,851	43,614
Other taxes and withholdings		1,641	1,653
Intercompany payables	5	1,461	341
		<u>34,511</u>	<u>51,113</u>
<b>Total liabilities</b>		<u>87,200</u>	<u>139,361</u>
<b>TOTAL SHAREHOLDERS EQUITY AND LIABILITIES</b>		<u>555,803</u>	<u>717,528</u>

London, 25 March 2014

Nicholas James Fallows                              Avenl Eager  
Chairman of the board                              Board member

Jonathan Brian Parr                              Timothy Mark Sandford  
General Manager/ Board member                      Board member

All numbers are presented in thousands

**Perenco Vietnam AS**

**Cash flow statement**  
**Year ended 31 December 2012**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>CASH FLOW FROM OPERATIONS:</b>		
Profit/(loss) before taxation	164,238	156,419
Taxes paid for the period	(57,111)	(36,579)
Depreciation and amortisation	19,216	19,648
Change in inventory and receivables	558	(4,953)
Change in trade payables	1,053	-
Changes in provision for decommissioning	3,950	1,294
Changes in other current assets and other liabilities	1,108	(8,031)
 <b>Net cash flow from operations</b>	<b>133,012</b>	<b>99,115</b>
<b>CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES:</b>		
Outflows due to purchases of fixed assets	-	(1,069)
 <b>Net cash flow from investment activities</b>	 <b>-</b>	 <b>(1,069)</b>
<b>CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES:</b>		
Dividend paid	(274,964)	-
Payments out due to group contribution	-	(44,400)
 <b>Net cash flow from financing activities</b>	 <b>(274,964)</b>	 <b>(44,400)</b>
 <b>Net change in bank deposits, cash and equivalents</b>	 <b>(141,952)</b>	 <b>82,329</b>
 <b>Bank deposits, cash and equivalents at 1 January</b>	 <b>293,995</b>	 <b>-</b>
 <b>Bank deposits, cash and equivalents at 31 December</b>	 <b>152,044</b>	 <b>82,329</b>

# **Perenco Vietnam AS**

## **Notes to the financial statements Year ended 31 December 2012**

### **Accounting policies**

The financial statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act of 1998 and generally accepted accounting principles in Norway

### **Foreign currency**

Transactions in foreign currency are booked at monthly average exchange rates Significant one off transactions are recorded at the exchange rate at the transaction date Cash, receivables and debt denominated in foreign currencies are translated into NOK at the exchange rate prevailing at the balance sheet date

### **Shares in subsidiaries and associates**

The company has an ownershare of 16.33% in the Nam Con Son pipeline in Vietnam Shares in the Nam Con Son pipeline are included in the income statement and in the balance sheets respective assets and debt by gross method

### **Cash and cash equivalents**

Cash and cash equivalents include cash, bank deposits and other monetary instruments with a maturity of less than three months at the date of purchase

### **Revenue**

Revenue is recognised according to carried volume in the pipeline Possible paid, but not carried volumes are treated as deferred income in the period the user can utilise the carrying capacity

### **Use of estimates**

The preparation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act assume that the company use estimates and conditions that affect the income statement and valuation of assets, debt and liabilities at the balance sheet date Actual results may deviate from the estimates

### **Maintenance**

Cost of ordinary maintenance are expensed continuously Improvements to increase the capacity of carrying volumes or the lifetime of the plant, will be capitalised

### **Depreciations**

Fixed assets are depreciated over estimated financial lifetime on a linear basis

### **Devaluation of fixed assets**

Fixed assets are written down to fair value if this is lower than carrying amount and the decline is expected to be permanent

Possible write downs are considered for independent groups of assets with independent cash flows A consideration of value in use is performed based on the managements anticipation about future economic and operation conditions Value in use as calculated as present value of future cash flows

If the consideration concludes that the value of the asset is lower than booked value, the asset will be written down to the highest of recoverable amount and value in use

### **Inventories**

The inventory consist of spare parts and is recognised at the lower of average original cost and fair value

### **Income taxes**

Tax expenses are matched with operating income before tax Tax expense consists of current income tax expense and change in net deferred tax Deferred tax liabilities and deferred tax assets are presented net in the

# **Perenco Vietnam AS**

## **Notes to the financial statements Year ended 31 December 2012**

### **Accounting policies (continued)**

#### **Income taxes (continued)**

balance sheet Deferred tax is calculated at debt method At this method the deferred tax is calculated on basis of temporary differences between financial statement values and tax statement values

#### **Provisions for decommissioning cost**

The present value of calculated decommissioning cost are provisioned for over the financial life of the asset on a linear basis In addition a yearly financial cost is expensed based on the present value of the liability

The cost of capital used for calculating the present value of the decommissioning cost is risk free interest rate added the company loan margin with the same due date as the decommissioning cost

All numbers are presented in thousands

The year end exchange rate for the most important currency is USD/NOK 5.57 At the end of 2011 the exchange rate USD/NOK was 5.99

### **1. Operating revenue**

The operating revenue in 2012 was 206,021 tNOK The operating revenue consists of the companys share of income from the Nam Con Son pipeline in Vietnam

### **2. Payroll costs, number of employees, benefits etc.**

The company has no employees and therefore no payroll cost There are no paid remuneration or loans to managing directors or members of the board Also, there are no other financial obligations towards managing directors or members of the board Remuneration to managing directors are paid by Perenco Holdings

Expensed remuneration for audit services was 488,179 NOK in 2012

### **3. Income tax expense**

<b>Specification of income tax expense.</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Profit before taxation	164,238	156,419
Tax payable	38,347	43,662
Changes in deferred tax	(39,509)	43,797
<b>Tax expense</b>	<b><u>(1,162)</u></b>	<b><u>43,797</u></b>

<b>Specification of current income tax payable:</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
This years payable income tax expense Norway	10,723	43,662
This years payable income tax expense UK	27,625	-
This years payable income tax expense Vietnam	17,004	-
Tax credit in Norway for Vietnam tax payable	(3,811)	-
Tax credit in UK for Vietnam tax payable	(13,193)	-
Prepaid tax in Vietnam	(13,497)	-
Too little/much income tax allocation previous years	-	(48)
<b>Current income tax payable in the balance sheet</b>	<b><u>24,851</u></b>	<b><u>43,614</u></b>

# Perenco Vietnam AS

## Notes to the financial statements Year ended 31 December 2012

### 3. Income tax expense (continued)

**Specification of the tax effect of temporary differences and losses carried forward:**

	2012		2011	
	Benefit	Liability	Benefit	Liability
Fixed assets	-	43,542	-	81,927
Decommissioning	3,049	-	1,924	-
<b>Sum</b>	<b>3,049</b>	<b>43,542</b>	<b>1,924</b>	<b>81,927</b>
Off-balance sheet deferred tax benefits	-	-	-	-
<b>Net deferred liability in the balance sheet</b>	<b>-</b>	<b>40,493</b>	<b>-</b>	<b>80,002</b>

This years payable income tax expense in Norway and the tax credit in Norway for Vietnam tax payable is calculated for the period from January 1 until the company ceased to be tax resident in Norway at March 8. From March 9 the Company is tax domiciled in the UK and UK income tax expense and credit in UK for Vietnam tax payable is calculated for the period after March 9. No provision for exit tax in Norway has been accounted for. Further reference is made in note 9.

There is a reduction in the Company's deferred tax liabilities which, due to the tax exit from Norway in 2012, are now linked directly to income taxation in Vietnam.

### 4. Property, plant and equipment

	Pipeline
<b>Cost</b>	
Balance at 1 January 2012	577,550
Additions	-
Disposals	-
<b>Balance at 31 December 2012</b>	<b>577,550</b>
<b>Depreciation</b>	
Balance at 31 December 2012	(186,048)
<b>Net book value</b>	
Balance at 31 December 2012	391,502
Current year amortisation charge	19,216
Current year impairment charge	-
Economic life	30 years
Amortisation method	Straight-line

# Perenco Vietnam AS

## Notes to the financial statements Year ended 31 December 2012

### 5. Finance costs

Transactions with associated companies have been expensed as operating costs in 2012. The Company has been charged general management and administrative services of 1,384 tNOK from Perenco Holdings.

### 6. Other financial gains and losses

The share capital in the Company at 31 December 2012 consists of the following shares

	Number	Nominal amount	Carrying value
Shares	30,000	1,000	30,000,000
<b>Total</b>	<b>30,000</b>		<b>30,000,000</b>

#### Ownership structure

Shareholders as of 31 December 2012

	Total shares	Ownership share	Voting share
<i>Perenco Overseas Holdings Ltd</i>	30,000	100%	100%

Perenco Vietnam AS is a 100% subsidiary of Perenco Overseas Holdings Ltd which is incorporated in the United Kingdom. Perenco Overseas Holdings Ltd, a company incorporated in the United Kingdom and registered in England and Wales, is the immediate parent company and the smallest group of undertakings, of which Perenco Vietnam AS is a member, for which group financial statements are prepared. These group financial statements are available by request from Companies House, Crown Way, Cardiff, CF14 3UZ.

Perenco International Limited, a Company incorporated in The Bahamas, is the ultimate controlling party and the largest group of undertakings for which group financial statements are prepared and is owned and controlled by the Perrodo family and trusts for their behalf. The financial statements of Perenco International Limited are not available to the public.

### 7. Equity

Paid in equity	Share capital	Additional paid in equity	Total paid in equity
Equity at 1 January 2012	30,000	20,865	50,865
<b>Equity at 31 December 2012</b>	<b>30,000</b>	<b>20,865</b>	<b>50,865</b>

Earned equity	Other equity	Total earned equity
Equity at 1 January 2012	527,302	527,302
<i>This years change in equity</i>		
Paid extraordinary dividends	(274,964)	(274,964)
Profit for the year	165,400	165,400
<b>Equity at 31 December 2012</b>	<b>417,739</b>	<b>417,739</b>

# **Perenco Vietnam AS**

## **Notes to the financial statements Year ended 31 December 2012**

### **8. Provision for decommissioning cost**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Provision at 1 January 2012	8,246	6,952
This years provision	3,950	996
Currency adjustment	-	298
<b>Provision at 31 December 2012</b>	<b><u>12,196</u></b>	<b><u>8,246</u></b>

This years provision is included under decommissioning cost in the income statement

### **9. Contingent liabilities**

The shares of the company were acquired by Perenco Overseas Holdings Ltd at 8 March 2012 and at the same time the Company transferred its place of effective management from Norway to London. The Company is therefore from this date, considered to have ceased the tax residence in Norway and entered UK tax residence. Such tax migration will result in a taxable gain on assets transferred out of Norwegian tax residence ("exit tax"). The Company is however applying for deferral of the exit tax according to the working of the Taxation Act § 9-14 (9) at the time of the migration.

The Company has on the basis of these factual circumstances applied for voluntary correction of the 2012 tax return that is expected to be approved. The annual accounts and calculated tax is therefore prepared on this basis.

There are no further plans to sell the assets within the next five years and the Company is therefore of the opinion that the exit tax liability will eventually be cancelled. The exit tax, which is estimated to approx 95m NOK before the corrected tax return for 2012 is submitted, is accordingly not accounted for.

# Deloitte.

Deloitte AS  
Strandvingen 14 A  
Postboks 287 Forus  
NO-4066 Stavanger  
Norway

Tlf +47 51 81 56 00  
Faks +47 51 81 56 01  
[www.deloitte.no](http://www.deloitte.no)

Translation from the original Norwegian version

To the Annual Shareholders' Meeting of Perenco Vietnam AS

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

### Report on the Financial Statements

We have audited the accompanying financial statements of Perenco Vietnam AS, which comprise the balance sheet as at 31. December 2012, and the income statement, showing a profit of NOK 165.400.000 and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

#### *The Board of Directors and the Managing Director Responsibility for the Financial Statements*

The Board of Directors and the Managing Director are responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as the Board of Directors and the Managing Director determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### *Auditor's Responsibility*

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### *Opinion*

In our opinion, the financial statements are prepared in accordance with the law and regulations and give a true and fair view of the financial position of Perenco Vietnam AS as at 31. December 2012, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.



### **Report on Other Legal and Regulatory Requirements**

#### *Opinion on the Board of Directors' report*

Based on our audit of the financial statements as described above, it is our opinion that the information presented in the Board of Directors report concerning the financial statements, the going concern assumption and the proposal for the allocation of the profit is consistent with the financial statements and complies with the law and regulations.

#### *Opinion on Registration and Documentation*

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, «Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information», it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

#### *Other matters*

This auditor's report replaces our previously issued report, dated 30 June 2013, which was issued at the expiry of the deadline for the annual shareholder's meeting. A complete set of financial statements and director's report was at that time not prepared by the board of directors and managing director.

Stavanger, 25 March 2014

Deloitte AS

Arnstein Antonsen (signed)  
State Authorised Public Accountant (Norway)

[Translation has been made for information purposes only]

# Årsregnskap

**Perenco Vietnam AS**

**2012**

FRIDAY

A34

\*A39XH1EW\*  
13/06/2014  
COMPANIES HOUSE

#78

UNOFFICIAL OFFICE TRANSLATION – IN CASE OF DISCREPANCY THE NORWEGIAN VERSION SHALL PREVAIL

Selskapets eneaksjonær er et utenlandsk selskap, og derfor er denne årsberetningen utarbeidet på både norsk og engelsk Ved uoverensstemmelser skal den norske versjonen ha forrang

As the sole shareholder of the company is a company registered abroad, this annual report has been prepared in both Norwegian and English. The Norwegian version shall prevail in the event of any discrepancies.

## ÅRSBERETNING 2012

Perenco Vietnam AS  
(org.nr. 976 079 744)

### Virksomhetens art og hvordan den drives

Selskapet er hjemmehørende i Oslo kommune, og eier gjennom en filial i Vietnam 16,33 prosent av andelene i rørledningsselskapet Nam Con Son Pipeline i Vietnam

Perenco Vietnam AS er et heleid datterselskap av Perenco Overseas Holdings Limited, et selskap som er hjemmehørende i England og Wales og med forretningsadresse Anchor House, 15-19 Britton Street, London SW3 3TY, Storbritannia

8 mars 2012, etter oppkjøpet av aksjene av Perenco Overseas Holdings Limited, overførte selskapet den reelle ledelsen fra Norge til London

Som en konsekvens av overføringen opphørte selskapet å være skattemessig hjemmehørende i Norge, og dette resulterte i en skattepliktig gevinst ("utflyttingsskatt") i Norge i form av realisering av eiendeler Selskapet søker om utsettelse av utflyttingsskatten På bakgrunn av at det ikke er noen planer om å selge eiendeler i løpet av de neste fem årene, er selskapet av den oppfatning at det har krav på utsettelse og at skatteplikten opphører, og at det derfor ikke kreves avsetning i regnskapet. Ytterligere informasjon om utflyttingsskatten er gitt i note 9 av årsregnskapet.

### Analyse av årsregnskapet

#### *Driftsresultat*

Selskapet bar inntektene sine fra transport av gass og kondensat i Vietnam

Driftsinntektene i 2012 var på 206 021 tusen kroner, en

### ANNUAL REPORT 2012

Perenco Vietnam AS  
(reg. no. 976 079 744)

### Nature of the business and how it is operated

The company owns, through a branch in Vietnam, 16.33 percent of the shares in the pipeline company Nam Con Son Pipeline

Perenco Vietnam AS is a wholly owned subsidiary of Perenco Overseas Holdings Limited, a company incorporated in England and Wales and whose registered address is Anchor House, 15-19 Britton Street, London SW3 3TY

On 8 March 2012, following the acquisition of the shares by Perenco Overseas Holdings Limited, the company transferred its place of effective management from Norway to London

As a consequence of the transfer the company ceased to be tax resident in Norway and this resulted in a taxable gain ("exit tax") in Norway on the deemed realisation of its assets. The company is applying for the deferral of the exit tax. On the basis that there are no plans to sell the assets within the next five years, the company is of the opinion that it is entitled to deferral and eventual cancellation of the tax liability, and therefore that no provision is required in the accounts. Further information on the exit tax is given in Note 9 of the financial statements

### Analysis of the financial statements

#### *Operating result*

The company carried its revenue from transportation and processing of gas and condensate in Vietnam

The operating revenue in 2012 was NOK 206,021k, an

økning på 19 668 tusen kroner fra 2011 Økningen skyldes hovedsakelig høyere gjennomstrømming av gass og kondensat.

Selskapet bar inntektene og kostnadene sine i amerikanske dollar Den gjennomsnittlige NOK/USD kurser i 2012 var 5,82, mot 5,58 i 2011

Driftskostnadene var på 12 065 tusen kroner i 2012, sammenlignet med 16 319 tusen kroner i 2011 Driftsresultatet for 2012 viste et overskudd på 170 789 tusen kroner, sammenlignet med et overskudd på 149 390 tusen kroner i 2011

Årsresultatet for 2012 var på 165 400 tusen kroner mot 112 622 tusen kroner i 2011 Årsresultatet ble delvis forbedret med en reduksjon i selskapets utsatte skatteforpliktelser som nå er knyttet direkte til inntektsbeskatning i Vietnam

### Kontantstrøm og balanse

Netto kontantstrøm i 2012 fra operasjonelle aktiviteter var 133 012 tusen kroner, mot 127 798 tusen kroner i 2011 Økningen skyldes økt årsresultat før skatt, økte kundefordringer og redusert leverandørgjeld

Selskapet hadde ved utgangen av 2012 ingen langsiktig gjeld Selskapets egenkapital var 468 604 tusen kroner

### Selskapets utsikter

Selskapet forventes å fortsette å være lønnsomt i overskuelig fremtid.

### Finansiell risiko

#### *Markedsrisiko*

Selskapets finansielle risiko er hovedsakelig knyttet til markedsrisiko Selskapet påvirkes av produksjonsvolum i de tilknyttede feltene, evnen til å skaffe nye tariffkontrakter for å erstatte fallende volumer fra eksisterende felt, prisutviklingen for transport av gass, potensialet for at driftskostnadene drives i været, og det generelle økonomiske miljøet i Vietnam

#### *Kredittrisiko*

Selskapet anses ikke å ha vesentlig risiko knyttet til kreditt

increase of NOK 19,668k from 2011 The increase is mainly due to a higher flow rate of gas and condensate

The company carried its revenue and costs in USD The average NOK/USD exchange rate in 2012 was 5,82, compared to 5,58 in 2011

The operating costs amounted to NOK 12,065k in 2012, compared to NOK 16,319k in 2011 The operating result for 2012 showed a profit of NOK 170,789k, compared to a profit of NOK 149,390k in 2011

Net income for 2012 was NOK 165,400k compared to NOK 112,622k in 2011 Net income was partly improved by a reduction in the company's deferred tax liabilities which are now linked directly to income taxation in Vietnam

### Cash flow and balance

Net cash flow in 2012 from operating activities was NOK 133,012k compared to NOK 127,798k in 2011 The increase is mainly due to increased profit before tax, increased accounts receivable and decreased accounts payable.

The company had at the end of 2012 no long-term debt The company's equity was NOK 468,604k

### The company's prospects

The company is expected to continue to be profitable for the foreseeable future

### Financial risks

#### *Market Risk*

The company's financial risk is mainly related to market risk The company is influenced by production volumes from the connected fields, the ability to obtain new tariff contracts to replace declining volumes from existing fields, the price development for gas transportation, the potential for operating costs to inflate, and the general economic environment in Vietnam

#### *Credit risk*

The company is not considered to have significant risk related to credit

**Likviditetsrisiko**

Det er ingen vesentlige kontraktsmessige forpliktelser, og det er ventet at selskapet vil finansiere sine fremtidige kontantbehov gjennom ordinær drift

**Fortsatt drift**

Styret og daglig leder mener at det er riktig å legge forutsetningen om fortsatt drift til grunn ved avleggelsen av årsregnskapet. Selskapet har hatt en god utvikling og har en god egenkapital. Selskapet har derfor gode forutsetninger for å kunne videreføre en positiv utvikling

**Arbeidsmiljø, likestilling og ytre miljø**

Selskapet er medeier i Nam Con Son-rørledningen som PetroVietnam opererer og har ikke selvstendig driftsansvar. Rapportering om utslipp til luft og sjø utføres av operatøren

Gjennom oppfølging av lisensen er Selskapet med på å påse at operatøren etterlever sine forpliktelser i overensstemmelse med helse-, miljø- og sikkerhetskrav og forventninger. Selskapet driver selv ikke virksomhet som påvirker det ytre miljø

Selskapet har ingen ansatte. Ledelse og administrative funksjoner utføres i London med hjelp fra ansatte i tilknyttede selskaper i Vietnam. Styret består av fire menn

**Forskning og utvikling**

Selskapet har ikke hatt forsknings- og utviklingskostnader i 2012

**Forslag til resultatdistribuering**

Årsresultatet for 2012 viste et overskudd på 165 400 tusen kroner. Styret foreslår at hele dette overskuddet fordeles til annen egenkapital

Ved utgangen av året var selskapets frie egenkapital i henhold til aksjeloven 413 023 tusen kroner

**Liquidity risk**

There are no significant capital commitments and it is expected that the company will finance its future cash needs through regular operations

**Continued operation**

The Board and the general manager are of the opinion that the presentation of the financial statements shall be based on an assumption of continued operation. The company has performed well and has good equity. The company thus has a good basis for continuing its positive development.

**Working environment, equal opportunity and external environment**

The company is a co-owner in the Nam Con Son pipeline operated by PetroVietnam and has no independent operational obligation. Reporting of emissions to air and sea is performed by the operator

Through monitoring of the license, the Company is helping to ensure that the operator complies with its obligations in accordance with health, safety and environmental requirements and expectations. The Company does not have activities that influence the external environment

The company has no employees. Management and administrative functions are performed in London with assistance from employees of affiliate companies in Vietnam. The board consists of 4 men

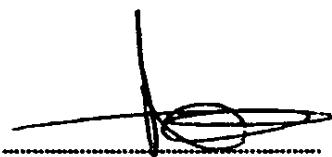
**Research and development**

The company had no research and development costs in 2012

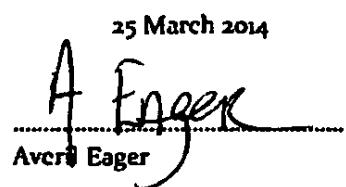
**Proposed allocation of earnings**

Net income for 2012 showed a profit of NOK 165,400k. The Board of Directors intends that the whole of this profit is allocated to other equity

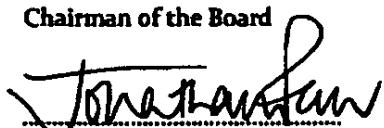
At the end of the year, the Company's distributable equity pursuant to the Companies Act was NOK 413,023



Nicholas James Fallows  
Styreleder /  
Chairman of the Board

25 March 2014  
  
Averi Eager

  
T. Sandford



Jonathan Brian Parr  
Daglig leder / General Manager

# Perenco Vietnam AS

## Resultatregnskap

Alle beløp i hele tusen kroner

NOTE	DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	2012	2011
1	Tanffinntekter rørledning	206,021	186,353
	<b>Sum driftsinntekter</b>	<b>206,021</b>	<b>186,353</b>
2, 5	Drifts- og administrasjonskostnader	12,065	16,319
4	Avskrivinger	19,216	19,648
8	Nedstengnings- og fjerningskostnader	3,950	996
	<b>Sum driftskostnader</b>	<b>35,231</b>	<b>36,963</b>
	<b>Driftsresultat</b>	<b>170,789</b>	<b>149,390</b>
<b>FINANSINNTEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
	Renteinntekter	83	174
	Andre rentekostnader	-796	-159
	Agio/disagio(-)	-5,838	7,014
	<b>Netto finansresultat</b>	<b>-6,551</b>	<b>7,029</b>
	<b>Arsresultat før skattekostnad</b>	<b>164,238</b>	<b>156,419</b>
3	Skattekostnad	-1,162	43,797
	<b>ÅRSRESULTAT</b>	<b>165,400</b>	<b>112,622</b>
<b>OVERFØRINGER</b>			
	Avsatt til annen egenkapital	165,400	112,622
	<b>Sum overføringer</b>	<b>165,400</b>	<b>112,622</b>

**Perenco Vietnam AS**  
**Balanse pr 31. desember**

Alle beløp i hele tusen kroner

NOTE	EIENDELER	2012	2011
	<b>Anleggsmidler</b>		
	<b>Varige driftsmidler</b>		
4	Rørlædning	391,502	410,718
	<b>Sum varige driftsmidler</b>	<u>391,502</u>	<u>410,718</u>
	<b>Sum anleggsmidler</b>	<u>391,502</u>	<u>410,718</u>
	<b>Omløpsmidler</b>		
	<b>Lagerbeholdning</b>	6,391	6,835
5	<b>Fordringer</b>		
	Kundefordringer	4,085	5,439
	Andre kortsiktige fordringer	1,625	541
	Fordring på konsernselskap	156	0
	<b>Sum fordringer</b>	<u>5,866</u>	<u>5,980</u>
	<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>	<u>152,044</u>	<u>293,995</u>
	<b>Sum omløpsmidler</b>	<u>164,301</u>	<u>306,810</u>
	<b>SUM EIENDELER</b>	<u>555,803</u>	<u>717,528</u>

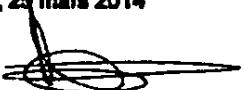
**Perenco Vietnam AS**  
**Balanse pr 31. desember**

Alla beløp i hele tusen kroner

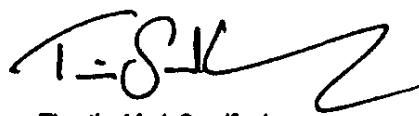
NOTE EGENKAPITAL OG GJELD	2012	2011
Egenkapital		
Innskutt egenkapital		
6 Selskapsekapital ( 30 000 aksjer á kr 1 000 )	30,000	30,000
Annen innskutt egenkapital	20,885	20,885
Sum innskutt egenkapital	<u>50,885</u>	<u>50,885</u>
Oppjent egenkapital		
Annen egenkapital	417,739	527,302
Sum oppjent egenkapital	<u>417,739</u>	<u>527,302</u>
7 Sum egenkapital	<u>468,604</u>	<u>578,187</u>
Gjeld		
Avaestrinng for forpliktelser		
3 Utad skatt	40,493	50,002
8 Avaestrinng for nedstengnings- og fjerningskostnader	12,196	8,246
Sum avaestringer for forpliktelser	<u>52,689</u>	<u>58,248</u>
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	6,558	5,505
3 Betalbar skatt	24,851	43,814
5 Skyldige offentlige avgifter	1,841	1,653
5 Kortsiktig gjeld til beslektede selskaper	1,461	341
Sum kortsiktig gjeld	<u>34,511</u>	<u>51,113</u>
Sum gjeld	<u>87,200</u>	<u>139,381</u>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b><u>558,803</u></b>	<b><u>717,528</u></b>

London, 25 mars 2014

Nicholas James Fellows  
 Styrets formann

  
 Jonathan Brian Parr  
 Daglig leder/styremedlem

  
 Averil Eager  
 Styremedlem

  
 Timothy Mark Sandford  
 Styremedlem

**Perenco Vietnam AS**  
**Kontantstrømoppstilling**

Alle beløp i hele tusen kroner

	2012	2011
<b>KONTANTSTRØMMER FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER:</b>		
Arsresultat før skattekostnad	164,238	156,419
Penodens betalte skatt	-57,111	-36,579
Ordinære avskrivninger	19,216	19,648
Endring i lagerbeholdning og fordringer	558	-4,953
Endring i leverandørgjeld	1,053	0
Endringer i avsetning for nedstengnings- og fjerningskostnader	3,950	1,294
Endring i kortsiktig gjeld	1,108	-8,031
<b>Netto kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter</b>	<b>133,012</b>	<b>127,798</b>
<b>KONTANTSTRØMMER FRA INVESTERINGSAKTIVITETER</b>		
Utbetalinger ved investeringer i varige driftsmidler	0	-1,069
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>	<b>0</b>	<b>-1,069</b>
<b>KONTANTSTRØMMER FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER</b>		
Utbetalinger av utbytte	-274,964	0
Utbetaling av konsernbidrag	0	-44,400
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>	<b>-274,964</b>	<b>-44,400</b>
Netto endring i bankinnskudd, kontanter og lignende	-141,952	82,329
Beholdning av bankinnskudd, kontanter og lignende pr 01.01	293,995	211,666
<b>Beholdning av bankinnskudd, kontanter og lignende pr 31.12.</b>	<b>152,044</b>	<b>293,995</b>

# **Perenco Vietnam AS**

## **Noter til regnskapet 2012**

### **Regnskapsprinsipper**

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven av 1998 og god regnskapsskikk i Norge

#### **Utenlandsk valuta**

Transaksjoner i utenlandsk valuta bokføres til månedlige gjennomsnittskurser. Større og/eller spesielle transaksjoner bokføres likevel til kurset på transaksjonstidspunktet. Bankinnskudd, fordringer og gjeld i utenlandsk valuta er vurdert til balansedagens kurs.

#### **Eierandeler i felleskontrollert virksomhet og selskaper**

Selskapet eier gjennom en filial i Vietnam 16,33% av andelene i rørledningsprosjektet Nam Con Son i Vietnam. Eierandeler i Nam Con Son rørledningen er inkludert i resultatregnskapet og inngår i balansen under de respektive eiendeler og gjeldsposter etter bruttometoden.

#### **Bankinnskudd, kontanter og lignende**

Bankinnskudd, kontanter og lignende inkluderer kontanter, bankinnskudd og andre betalingsmidler med forfallsdato som er kortere enn tre måneder fra anskaffelse.

#### **Regnskapsføring av inntekter**

Driftsinntekter regnskapsføres i samsvar med transportert mengde i rørledningen. Eventuelle betalte, men ikke transporterte mengder blir behandlet som utsatt inntekt i den perioden brukeren/kontraktsinnehaver kan benytte seg av transportkapasiteten.

#### **Bruk av estimater**

Utarbeidelsen av regnskapet i henhold til god regnskapsskikk forutsetter at selskapet benytter estimater og forutsetninger som påvirker resultatregnskapet og verdsettelsen av eiendeler, gjeld og forpliktelser på balansedagen. Faktiske resultater kan avvike fra estimatene.

#### **Vedlikehold og reperasjoner**

Utgifter til vanlig vedlikehold og reperasjoner kostnadsføres løpende. Forbedringer som øker transportkapasiteten eller anleggets levetid, balanseføres.

#### **Avskrivninger**

Varende driftsmidler avskrives lineært over antatt økonomisk levetid.

#### **Nedskrivning av anleggsmidler**

Varende driftsmidler nedskrives til antatt virkelig verdi ved verdifall som forventes ikke å være forbigeende.

Mulig nedskrivning vurderes for selvstendige grupper av eiendeler med uavhengige kontantstrømmer. Det foretas en vurdering av bruksverdi basert på ledelsens forventninger omtrentlig fremtidige økonomiske og driftmessige forhold. Bruksverdi beregnes som en nåverdi av fremtidige kontantstrømmer.

Dersom vurderingen tilsier at verdien av det varende driftsmiddelet er lavere enn bokført verdi, neskrives eiendelen til det høyeste av antatt salgsverdi og bruksverdi.

#### **Lagerbeholdning**

Lagerbeholdningen består av resevedeler og er vurdert til laveste verdi av gjennomsnittlig anskaffelseskost og markedsverdi.

#### **Skatter**

Skattekostnaden er knyttet til det regnskapsmessige resultat og består av betalbar skatt og endring i utsatt skatt, med unntak av betalbar skatt knyttet til poster som er ført direkte mot egenkapitalen. Utsatt skatt beregnes etter gjeldsmetoden. Etter denne metoden er utsatt skatt beregnet på grunnlag av midlertidige forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige balanseverdier. Middlertidige forskjeller er utlignet mot hverandre. Utsatt skatt og utsatt skattefordel er beregnet til nominell verdi og presentert netto i balansen.

#### **Avsetning for fremtidige nedstengnings- og fjerningsutgifter**

Nåverden av beregnede utgifter for myndighetspålagte utgifter til fremtidig nedstengning av, og fjerning av transportanlegg, avsettes lineært over anleggets økonomiske levetid. I tillegg kostnadsføres årlig en rentekostnad beregnet på nåverden av forpliktelser.

Diskonteringsrenten som benyttes ved beregning av nåverden av fjerningsforplikelsen er risikofri rente tillagt selskapets lå nem margin med samme forfall som fjerningsforplikelsen.

Alle beløp er oppgitt i hele tusen kroner.

Kursen ved årets slutt for den viktigste valutaen er USD/NOK 5,57. Ved utgangen av 2011 var kursen USD/NOK 5,99.

## Note 1 Driftsinntekt

Driftsinntektene i 2012 var 206 021 tusen kroner. Driftsinntektene består av selskapets andel av inntektene fra Nam Con Son rørledningen i Vietnam.

## Note 2 Lønnskostnad, antall ansatte, godtgjørelser mm

Selskapet har ingen ansatte og derfor ikke lønnskostnader. Det er ikke utbetalst noen godtgjørelse eller gitt lån til eller sikkerhetsstillelse til fordel for daglig leder og styret. Selskapet har heller ingen andre økonomiske forpliktelser overfor daglig leder eller styret. Godtgjørelse til daglig leder betales av Perenco Holding.

Kostnadsførte honorarer til revisor har i år vært 488 179 kroner.

## Note 3 Skattekostnad

Skattekostnad	2012	2011
Ordinært resultat før skattekostnad	164,238	156,419
Betalbar skatt	38,347	43,662
Endring i utsatt skatt	-39,509	43,797
Justering tidligere år		
<b>Skattekostnad</b>	<b>-1,162</b>	<b>43,797</b>

### Betalbar skatt i balansen fremkommer som følger

	2012	2011
Årets betalbare skattekostnad Norge	10,723	43,662
Årets betalbare skattekostnad UK	27,625	
Årets betalbare skattekostnad Vietnam	17,004	-
Fradrag i Norge for betalbar skatt i Vietnam	-3,811	
Fradrag i UK for betalbar skatt i Vietnam	-13,193	
Forhåndsskatt betalt i Vietnam	-13,497	
Tidligere års skatt	-	-48
<b>Betalbar skatt i balansen</b>	<b>24,851</b>	<b>43,614</b>

### Spesifikasjon av skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til framføring

	2012	2011		
	Fordel	Forpliktelse	Fordel	Forpliktelse
Driftsmidler	-	43,542	-	81,927
Fjerning/nedstengning	3,049	-	1,924	-
Underskudd til fremføring	-	-	-	-
<b>Sum</b>	<b>3,049</b>	<b>43,542</b>	<b>1,924</b>	<b>81,927</b>
Ikke balanseført utsatt skattefordel	-	-	-	-
<b>Netto utsatt forpliktelse i balansen</b>		<b>40,493</b>		<b>80,002</b>

Årets betalbare skattekostnad i Norge og fradraget i Norge for for betalt skatt i Vietnam er beregnet for perioden fra 1 januar frem til skattemessig utflytting 8 mars. Fra 9 mars er selskapet skattemessig hjemmehørende i UK og årets betalbare skattekostnad i UK og fradrag i UK for skatt betalt i Vietnam er beregnet for perioden fra 9 mars. Det er ikke regnskapsført avsetning for utflyttingsskatt. Det henvises til note 9 for nærmere beskrivelse.

Selskapets utsatte skattekostnad er redusert som følge av at disse etter skattemessig utflytting fra Norge nå er knyttet direkte til inntektsbeskatningen i Vietnam.

## Note 4 Varige driftsmidler

	Rørleding
Anskaffelseskost 01 01 12	577,550
Tilgang	-
Avgang	-
Anskaffelseskost 31 12 12	577,550
Akk avskrivninger 31 12 12	186,048
<b>Bokført verdi pr 31 12 12</b>	<b>391,502</b>
Arets avskrivninger	19,216
Arets nedskrivninger	-
Økonomisk levetid	30 år
Avskrivningsplan	lineær

## Note 5 Transaksjoner med beslektede selskaper

I 2012 har Penenco Vietnam AS sine transaksjoner med beslektede selskaper i hovedsak relatert seg til mottatte drifts- og administrasjonskostnader. Selskapet har blitt belastet drifts- og administrasjonskostnader på 1384 tusen kroner fra Perenco Holding.

## Note 6 Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen i selskapet pr 31.12.12 består av følgende aksjer:

	Antall	Pålydende	Bokført
Aksjer	30,000	1,000	30,000,000
<b>Sum</b>	<b>30,000</b>		<b>30,000,000</b>

### Eierstruktur

Aksjonæren i selskapet pr 31.12.12 var:

	Aksjer	Eier-andel	Stemme-andel
Perenco Overseas Holdings Ltd	30,000	100%	100%

Perenco Vietnam AS er et heleid datterselskap av Perenco Overseas Holdings Ltd som er registrert i England og Wales og som utgjør morselskapet i et underkonsern som utarbeider konsernregnskap. Konsernregnskapet er tilgjengelig på forespørsel fra Companies House, Crown Way, Cardiff, CF14 3UZ.

Perenco International Limited, registrert på Bahamas, er det ultimate morselskapet som og utarbeider konsernregnskap. Selskapet kontrolleres av familien Perrodo og stiftelser til deres gunst. Regnskapet for Perenco International Limited er ikke offentlig tilgjengelig.

## Note 7 Egenkapital

Innslutt egenkapital	Aksje-kapital	Annen innslutt egenkapital	Sum innslutt egenkapital
<b>Egenkapital 01.01.12</b>	<b>30,000</b>	<b>20,865</b>	<b>50,865</b>
<b>Egenkapital 31.12.12</b>	<b>30,000</b>	<b>20,865</b>	<b>50,865</b>
<hr/>			
Oppjent egenkapital		Annен egenkapital	Sum oppjent egenkapital
<b>Egenkapital 01.01.12</b>		<b>527,302</b>	<b>527,302</b>
<b>Årets endring i egenkapital</b>			
Utbetalt ekstraordinært utbytte		-274,964	-274,964
Årets resultat		165,400	165,400
<b>Egenkapital 31.12.12</b>		<b>417,739</b>	<b>417,739</b>

## Note 8 Avsetning til nedstengnings- og fjerningskostnader

	2012	2011
Avsatt forpliktelse per 01.01	8,246	6,952
Årets avsetning	3,950	996
Valutajustering	-	298
<b>Avsatt forpliktelse per 31.12</b>	<b>12,196</b>	<b>8,246</b>

Årets avsetning er inkludert under nedstengnings- og fjerningskostnader i resultatregnskapet.

---

## **Note 9      Betingede forpliktelser**

Aksjene i selskapet ble kjøpt av Perenco Overseas Holding Ltd 8 mars 2012 og fra samme tidspunkt er den reelle ledelsen av selskapet flyttet fra Norge til UK. Selskapet anses derfor fra dette tidspunktet å være skattermessig utflyttet fra Norge og skattermessig hjemmehørende i UK. En slik utflytting medfører skatteplikt for gevinst på driftsmidler som tas ut av norsk beskatningsområde ("utflyttingsskatt"). Selskapet krever imidlertid utsettelse på innbetaling av den utlignede utflyttingsskatten etter skatteloven § 9-14 nende ledd slik den lød på tidspunktet for utflytting.

Selskapet har basert på dette faktum bedt om frivillig retting av ligningen for 2012 som forventes å bli tatt til følge Årsregnskapet og beregnet skatt er derfor basert på denne forutsetningen.

Det er videre ingen planer om å realisere eiendeler i løpet av de neste 5 årene og selskapet er derfor av den oppfatning at utflyttingsskatten vil endelig opphøre. Utflyttingsskatten, som er foreløpig beregnet til ca 95 MNOK før innlevering av korrigerte ligningspapir for 2012, er derfor ikke regnskapsført.

# Deloitte.

Deloitte AS  
Strandsvingen 14 A  
Postboks 287 Forus  
NO-4068 Stavanger  
Norway

Tlf.: +47 51 81 56 00  
Faks: +47 51 81 56 01  
[www.deloitte.no](http://www.deloitte.no)

Til generalforsamlingen i Perenco Vietnam AS

## REVISORS BERETNING

### **Uttalelse om årsregnskapet**

Vi har revidert årsregnskapet for Perenco Vietnam AS som viser et overskudd på kr 165 400.000. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2012, og resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoен, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

#### *Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet*

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

#### *Revisors oppgaver og plikter*

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysingene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### *Konklusjon*

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Perenco Vietnam AS per 31 desember 2012 og av resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

# Deloitte.

## **Uttalelse om øvrige forhold**

### *Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

### *Andre forhold*

Denne beretning erstatter tidligere avgitt beretning, datert 30. juni 2013, som ble avgitt ved utløpet av lovens frist for avholdelse av generalforsamling. Fullstendig årsregnskap og årsberetning var på dette tidspunkt ikke avgitt av styret og daglig leder.

Stavanger, 25 mars 2014  
Deloitte AS

*Arnstein Antonsen*  
Arnstein Antonsen  
statsautorisert revisor